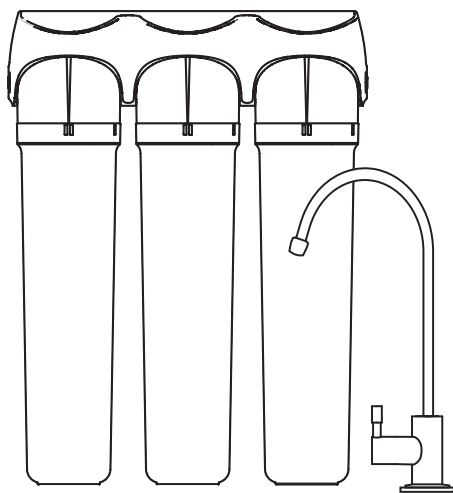


# ГЕЙЗЕР

фильтры для воды

## ГЕЙЗЕР СМАРТ

ФИЛЬТРЫ СЕРИИ ГЕЙЗЕР СМАРТ



КРАН:

- С КРАНОМ     БЕЗ КРАНА

ГЕЙЗЕР СМАРТ БИО

- 511 – для мягкой воды  
 521 – для жесткой воды

ГЕЙЗЕР СМАРТ МАКС

ГЕЙЗЕР СМАРТ МАКС БИО

ГЕЙЗЕР СМАРТ

- Универсальный  
 Для жесткой воды  
 Для комплексной  
очистки воды

RU

KZ

UZ

**ИНСТРУКЦИЯ**  
по монтажу и эксплуатации

RU

**Благодарим Вас за покупку фильтра для воды Гейзер!**

Наши разработки и технологии позволяют обеспечить безупречное качество воды в Вашем доме.

Все функциональные возможности, а также способ установки фильтра Гейзер, описаны в данной инструкции. Внимательно прочитайте ее и сохраните для обращения к ней в дальнейшем. В комплект фильтра входит все необходимое для использования сразу после установки.

<b>РУССКИЙ</b> .....	3
<b>ҚАЗАҚ</b> .....	18
<b>О'ЗБЕК</b> .....	34

## НАЗНАЧЕНИЕ

В фильтрах серии Гейзер Смарт реализованы основные методы очистки воды: механическая фильтрация, ионный обмен, сорбция, обезжелезивание и обеззараживание. Свойственный материалу Арагон эффект квазиумягчения позволяет получить не только идеально чистую и безопасную, но и вкусную и полезную воду.

Фильтры для воды Гейзер Смарт отличает логичность и продуманность каждого этапа очистки, в результате вся система в целом имеет гарантированно высокий ресурс и стабильно эффективную степень очистки на протяжении всего срока службы.

**Воду, очищенную фильтрами Гейзер Смарт Био и Смарт Макс Био, можно пить без кипячения.**

Гейзер Смарт Макс и Смарт Макс Био предназначены для эффективного умягчения, длительного снижения накипи и комплексной очистки жесткой воды. Эффект снижения накипи (ANTI-SCALE) при фильтрации через картриджи Аквасофт Смарт, Арагон Смарт Макс и Арагон Смарт Макс Био позволяет увеличить ресурс фильтра в 6 раз, равномерно распределив эффективность очистки солей жесткости на весь период работы (патент № 2666428 от 07.09.2018 г.), при этом фильтр не нуждается в периодическом обслуживании (регенерации). Гейзер Смарт Макс Био отличает принципиально новая последовательность этапов работы, позволяющая очищать воду от избыточных солей жесткости, хлора, железа, тяжелых металлов, бактерий и других вредных примесей на протяжении всего срока службы. В очищенной воде полностью сохраняются такие полезные элементы как кальций и магний.

## КОМПЛЕКТАЦИИ ФИЛЬТРА ГЕЙЗЕР СМАРТ

Модель	Первая ступень	Вторая ступень	Третья ступень	Применение
Смарт Био 511	Combi Smart	Aragon Smart Bio	Baskon Smart	мягкая вода
Смарт Био 521	Ecotar Smart	Aragon Smart Bio	Carbon Block Ag Smart	жесткая вода
Смарт Макс	AquaSoft Smart	Aragon Smart Max	Postcarbon Ag Smart	жесткая вода
Смарт Макс Био	AquaSoft Smart	Aragon Smart Max Bio	Postcarbon Ag Smart	жесткая вода
Смарт Универсальный	Carbon Ag Smart	Aragon Smart	Postcarbon Ag Smart	универсальный
Смарт для жесткой воды	Softener Smart	Aragon Smart	Postcarbon Ag Smart	жесткая вода
Смарт	Sediment Smart	Softener Smart	Postcarbon Ag Smart	жесткая вода
Смарт для комплексной очистки воды	Sediment Smart	Combi Smart	Postcarbon Ag Smart	мягкая вода

## ПРИМЕНЯЕМЫЕ ФИЛЬТРУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И КАРТРИДЖИ

**Aragon Smart / Арагон Смарт** – микропористый ионообменный полимер. Он позволяет комплексно удалять из воды широкий спектр вредных примесей: соли жесткости, железо, марганец, тяжелые металлы, хлор, механические частицы, бактерии и органические соединения. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Aragon Smart Bio / Арагон Смарт Био** – модификация картриджа Арагон, помимо комплексной очистки воды от тяжелых металлов, хлора и других вредных примесей, улучшает вкус и цвет воды. Благодаря уменьшенной пористости и электрокинетическому заряду поверхности Арагон Смарт Био полностью удаляет бактерии и вирусы (патент № 2506232 от 10.02.2014 г.). Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Aragon Smart Max / Арагон Смарт Макс** осуществляет комплексную очистку воды от большинства вредных примесей. Максимальный ресурс и эффективность по удалению солей жесткости достигаются благодаря эффекту ANTI-SCALE. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий. Арагон Смарт Макс используется только в фильтре Гейзер Смарт Макс.

**Aragon Smart Max Bio / Арагон Смарт Макс Био** – уникальный картридж, разработанный для очистки жесткой воды. Благодаря наличию в составе специальной ионообменной смолы и сбалансированной структуре материала Арагон Макс Био обеспечивается бесперебойная и качественная работа картриджа на протяжении всего ресурса. Используется только в фильтре Гейзер Смарт Макс Био.

**Baskon Smart / Баскон Смарт** осуществляет финишную очистку и насыщает воду полезными микроэлементами (калий, магний, кальций). Снижает RedOx (окислительно-восстановительный) потенциал и количество свободных радикалов, разрушающих клетки, что положительно влияет на состояние организма.

**AquaSoft Smart / АкваСофт Смарт** содержит специальную смесь ионообменных смол пищевого класса АкваСофт с повышенной емкостью для удаления избыточных солей жесткости (накипи), железа и марганца. Используется только в фильтрах Гейзер Смарт Макс и Гейзер Смарт Макс Био.

**Ecotar Smart / Экотар Смарт** – смесь ионообменных смол пищевого класса для высокоэффективного удаления солей жесткости (накипи), железа и марганца.

**Softener Smart / Умягчитель Смарт** содержит ионообменную смолу пищевого класса. Удаляет соли жесткости (накипь), железо и марганец. Содержит ионообменную смолу пищевого класса. Удаляет соли жесткости (накипь), железо и марганец.

**Combi Smart / Комби Смарт** обеспечивает эффективную предочистку. Создан на основе материала Арагон и высококачественного кокосового активированного угля. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Post-carbon Ag Smart / Посткарбон Ag Смарт** содержит высококачественный кокосовый уголь и материал Каталон, что позволяет удалить из воды остаточный хлор и хлорорганические примеси, доочистить железо и тяжелые металлы, улучшить вкус и цвет воды. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Carbon Block Ag Smart / Карбон блок Ag Смарт** выполняет финишную очистку воды высококачественным активированным углем. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Carbon Ag Smart / Карбон Ag Смарт** содержит мультикомпонентную загрузку на основе угольных сорбентов и ионообменных материалов. Удаляет растворенное и коллоидное железо, тяжелые металлы, хлор и органические соединения. Содержит серебро в несмываемой форме.

**Sediment Smart / Механика Смарт** изготовлен из вспененного полипропилена, предназначен для механической очистки воды от ржавчины, грязи, песка и других нерастворимых примесей.

## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОЧИСТКИ ОТ ОСНОВНЫХ ПРИМЕСЕЙ

Взвешенные примеси (ржавчина, песок, водоросли, другие частицы) размером более 0,4 мкм	100%*
Тяжелые и радиоактивные металлы (Свинец, Кадмий, Медь, Стронций, Цезий)	до 99%
Активный хлор	до 100%
Соли жесткости	до 85% до 50%**
Микроорганизмы и кишечная палочка	99...100%*
Вирус гепатита А, ротавирусы и норовирусы	до 100%*

## РЕСУРС КАРТРИДЖЕЙ

Картридж	Ресурс***
Combi Smart / Aragon Smart BIO / Aragon Smart / Bascon Smart / Carbon Block Ag Smart / Carbon Ag Smart / Postcarbon Ag Smart	до 12 мес.
AquaSoft Smart / Aragon Smart Max / Aragon Smart Max Bio / Sediment Smart	6...12 мес.
Ecotar Smart / Softener Smart	до 350 л

\* Для фильтров Гейзер Смарт Био;

\*\* Для фильтров Гейзер Смарт Макс;

\*\*\* В зависимости от объема потребляемой воды и исходной жесткости.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ\*

1. Скоба
2. Картриджи – 3 шт.
3. Кран для чистой воды
4. Трубка соединительная 1/4"
5. Тройник-адаптер
6. Инструкция
7. Упаковка

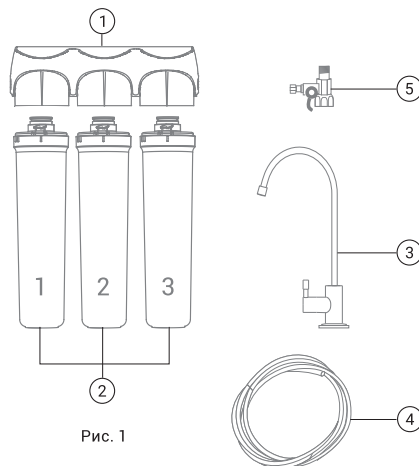


Рис. 1

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры корпуса фильтра, мм, (не более)	355 x 270 x 95
Масса без упаковки, кг, (не более)	6,5
Рекомендуемая скорость фильтрации, л/мин	1,5...2
Максимальное рабочее давление, атм	7
Температура очищаемой воды, °С	+4...+40

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- подключение производится квалифицированным специалистом или представителем предприятия-изготовителя;
- при самостоятельном подключении в точности следуйте инструкции;
- не рекомендуется без необходимости разбирать заводские соединения;
- все фильтры прошли испытание на герметичность и гидроудар, поэтому внутри картриджа может оставаться вода.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФИЛЬТРА

- перед установкой необходимо выдержать фильтр при комнатной температуре не менее 3-х часов;
- достаньте фильтр из упаковочной коробки;
- снимите упаковочную пленку с картриджа и скобы.

\* Указанные на рисунке детали могут отличаться от фактических. Изготовитель оставляет за собой право вносить улучшения в комплектацию изделия без отражения в данной инструкции.

## УСТАНОВКА КАРТРИДЖЕЙ

1. Удалите заглушки с картриджей (рис. 2).

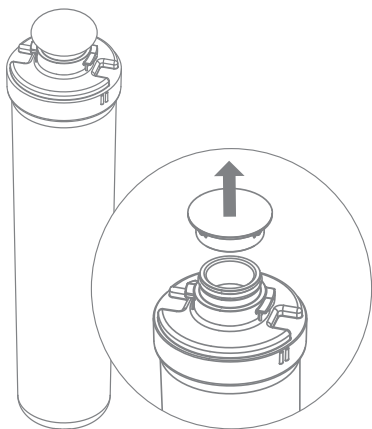


Рис. 2

2. Установите картриджи в соответствии с нумерацией ступеней фильтра (рис. 3).

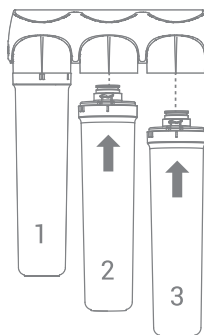


Рис. 3

3. Совместите центральный указатель на скобе фильтра и метку «I» (Б) на картридже (рис. 4).

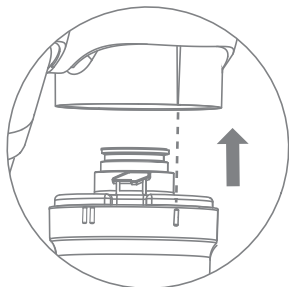


Рис. 4

4. В этом положении вставьте картридж с небольшим усилием (рис. 5).

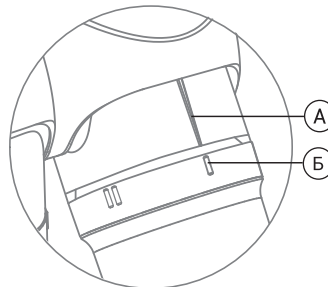


Рис. 5

5. Поворачивайте картридж по направлению стрелки (рис. 6) до тех пор, пока центральный указатель (А) на кронштейне фильтра и метка «II» (В) на картридже не защелкнутся на месте (рис. 7).

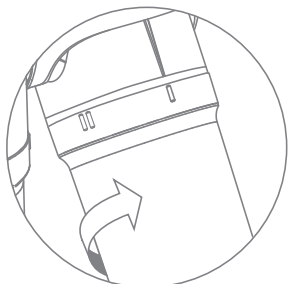


Рис. 6

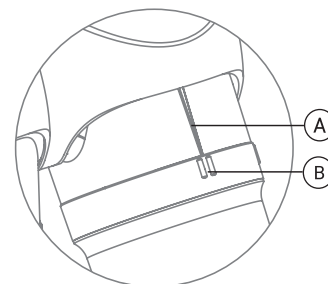


Рис. 7



Рис. 8

### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

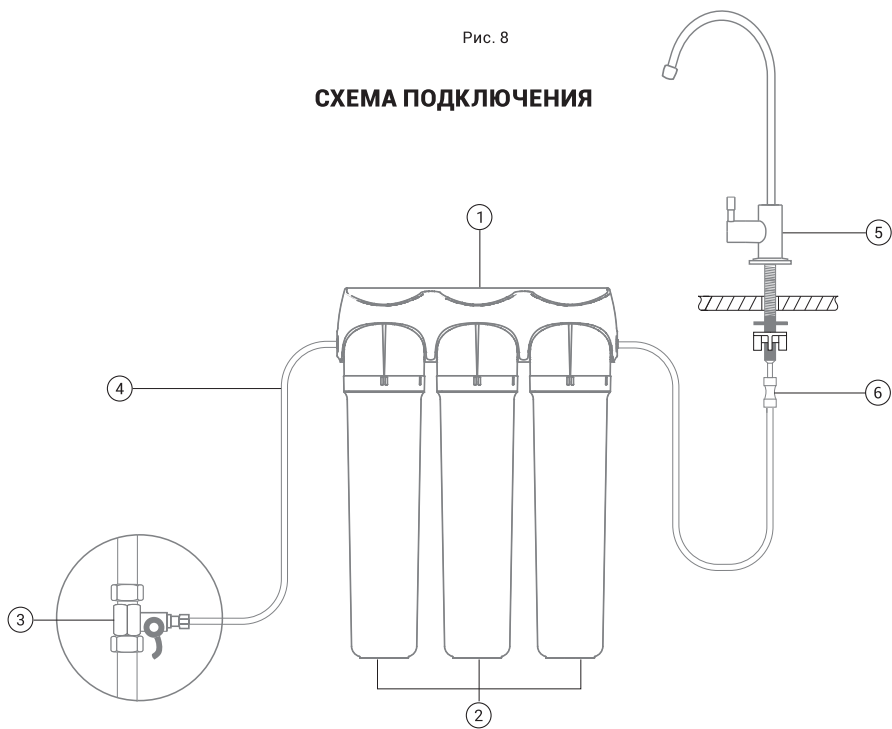


Рис. 9

- |                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Скоба            | 4. Трубка соединительная 1/4" |
| 2. Картридж (3 шт.) | 5. Кран чистой воды в сборе   |
| 3. Адаптер-вентиль  | 6. Фитинг 1/4"                |
| 8                   |                               |

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОК

**Внимание! Вход (IN - на скобе) – первая ступень. Выход (OUT - на скобе) – третья ступень.**

Перед началом работ перекройте подачу холодной воды (рис. 10) к месту подключения и сбросьте давление воды в системе, открыв вентиль смесителя.

Присоединение гибких трубок.

1. Разрежьте трубку из комплекта поставки (рис. 11) на две части. Срез должен быть только под прямым углом, ровным, без зазубрин и волн.
2. Вставьте одну трубку во вход (IN) и другую в выход (OUT) скобы через пластиковую цангу (Г) и стопорную клипсу (Д) до упора (рис. 12). Для герметизации соединения приложите дополнительное усилие. При этом трубка утопится еще примерно на 3 мм и будет плотно обжата резиновым кольцом уплотнительного соединения.
3. Потяните трубку для проверки соединения (рис. 13).

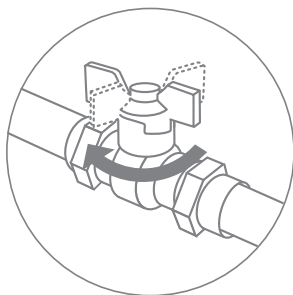


Рис. 10

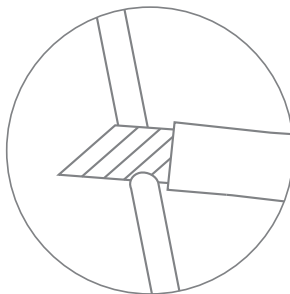


Рис. 11

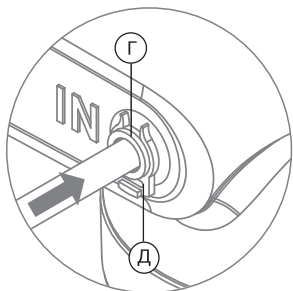


Рис. 12

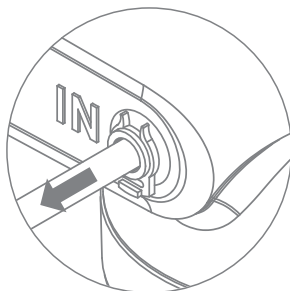
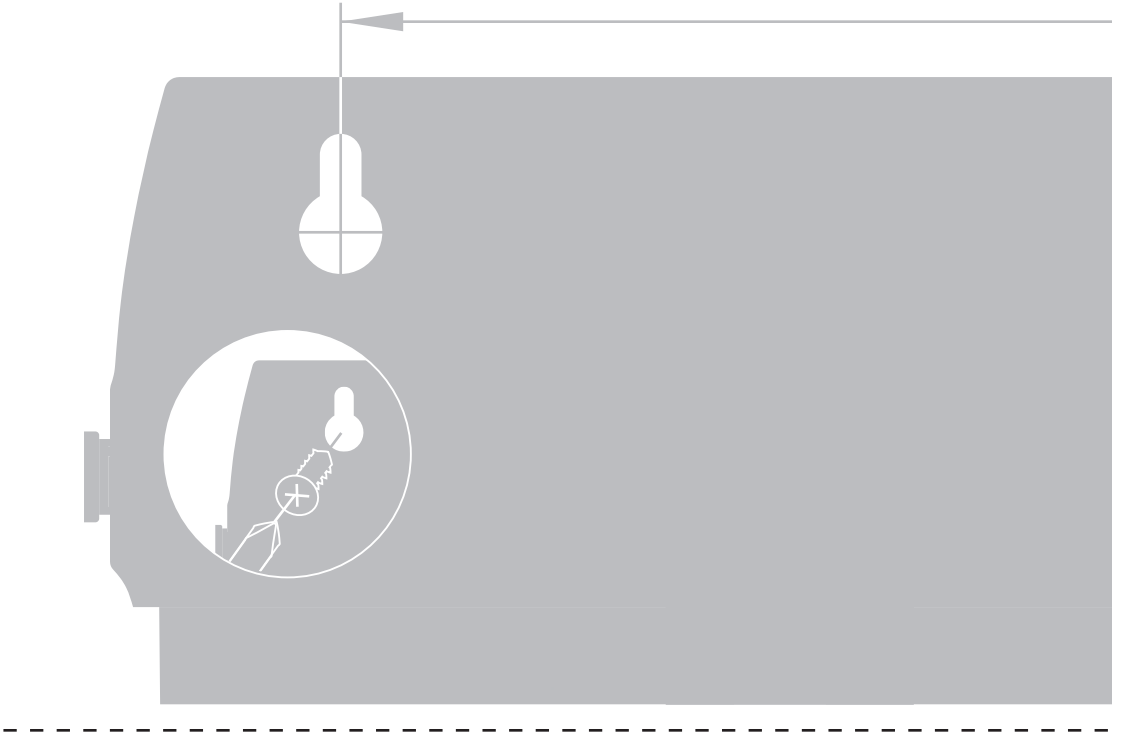
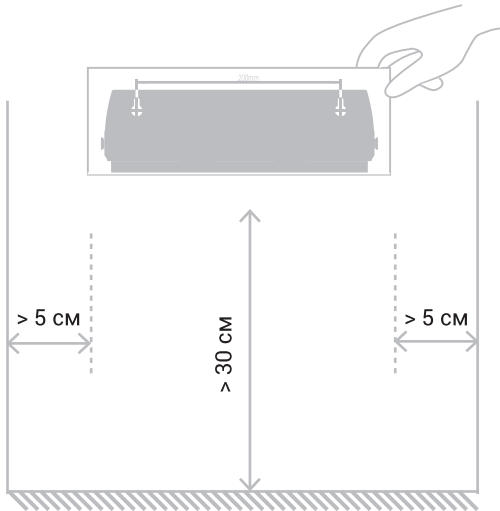
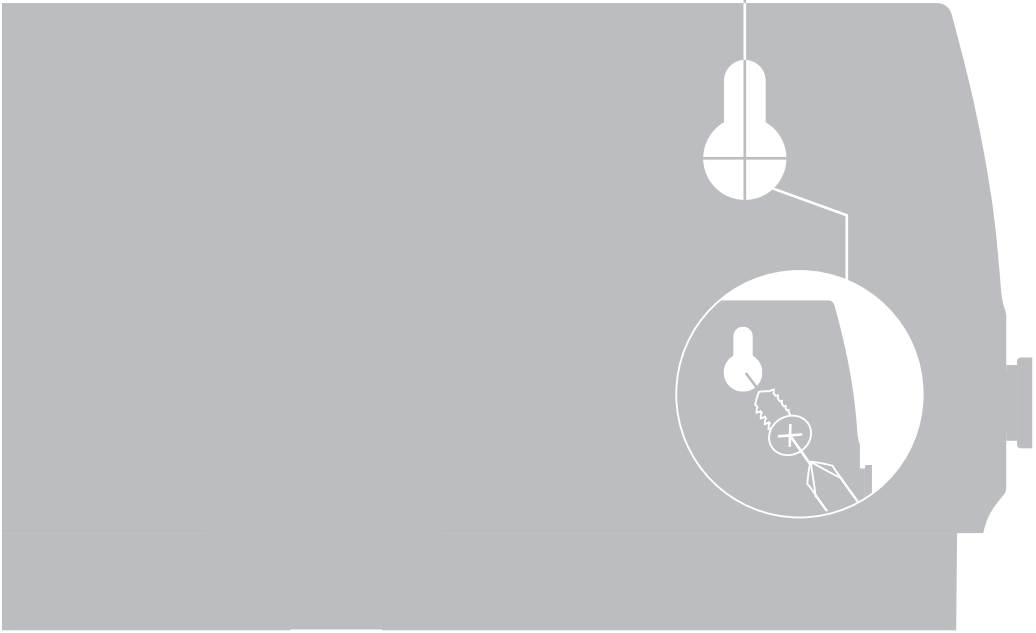


Рис. 13



200 mm



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

**Убедитесь, что подача воды к месту подключения отключена!**

1. Установите тройник-адаптер (Е) на магистраль холодной воды, уплотнив соединения уплотнительными шайбами (Ж), поставляемыми в комплекте (рис. 14).
2. В гайку (И) проденьте пластиковую трубку (рис. 15), идущую на вход (IN) скобы. Конец трубки наденьте на штуцер тройника-адаптера до упора и плотно закрутите гайку (рис. 16).

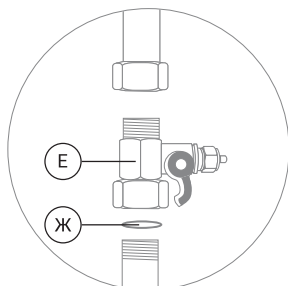


Рис. 14

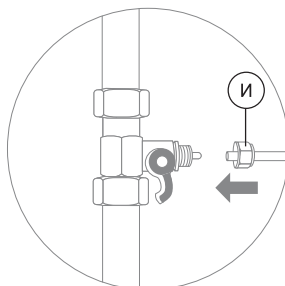


Рис. 15

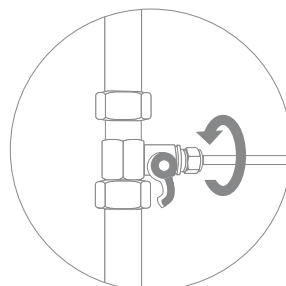


Рис. 16

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ КРАНА ЧИСТОЙ ВОДЫ

1. Просверлите на установочной поверхности отверстие  $\varnothing 12$  мм и установите кран чистой воды.
2. Произведите монтаж крана (рис. 17) в следующей последовательности:

- Ⓚ излив крана
- Ⓛ корпус крана
- Ⓜ декоративная чашка
- Ⓝ прокладка резиновая
- Ⓟ гайка крепежная
- Ⓟ фитинг 1/4"

3. Свободный конец трубки 1/4", идущей от выхода фильтра, подключите к фитингу 1/4" из комплекта поставки (см. раздел «Присоединение трубок»).
4. Фитинг 1/4" вместе с установленной в него трубкой подключите к штоку крана чистой воды (см. раздел «Присоединение трубок» и рис. 17).

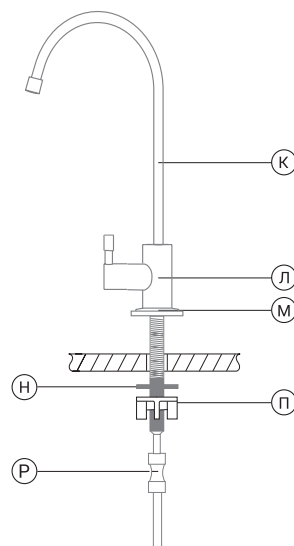


Рис. 17

## НАЧАЛО РАБОТЫ

1. После подключения фильтра к водопроводу и крану чистой воды, закройте вентиль смесителя, кран чистой воды и кран на тройнике-адаптере.
2. Откройте подачу воды к месту подключения фильтра и проверьте герметичность соединений тройника-адаптера.
3. Откройте кран тройника-адаптера, откройте кран чистой воды. Подождите, пока система полностью заполнится водой (вода из крана начнет идти сплошным потоком) и закройте кран чистой воды.
4. Проверьте герметичность всех соединений. В случае обнаружения течи пересоберите соединение.
5. Промойте картриджи, пропустив воду через фильтр не менее 5 минут при расходе воды не менее 3 л/мин.
6. Советуем убедиться, что скорость потока воды из крана не превышает рекомендуемую. При превышении скорости уменьшите ее путем частичного перекрытия крана на тройнике-адаптере.
7. Фильтр готов к работе.

Промывку картриджей следует производить на протяжении не менее 5 мин после их замены и не менее 3 мин после длительного (более недели) перерыва в эксплуатации фильтра при расходе воды не менее 3 л/мин. При необходимости следует увеличить длительность промывки фильтров перед эксплуатацией, а также расход воды.

После установки нового фильтра или смены картриджей в системе остается воздух. Это приводит к избыточной аэрации воды (визуально вода может иметь молочно-белый цвет). По мере работы фильтра воздух из системы уйдет, и очищенная вода станет прозрачной.

## ОТСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОК

1. Удалите стопорную клипсу (Д) (рис. 18).
2. Нажмите на пластиковую цангу (Г) у основания (рис. 19).
3. Вытягивайте пластиковую трубку, удерживая пластиковую цангу (Г) прижатой (рис. 19).

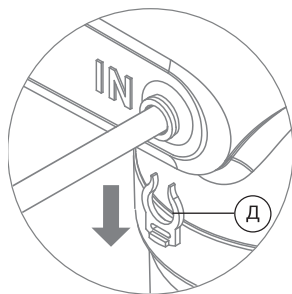


Рис. 18

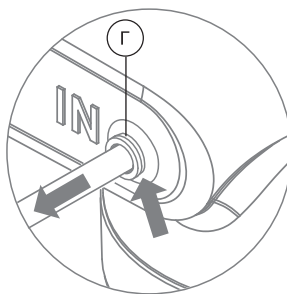


Рис. 19

## ЗАМЕНА КАРТРИДЖЕЙ

По истечении ресурса или срока службы картриджей они подлежат замене.

**Для замены картриджей:**

1. Перекройте воду на входе, закрыв кран тройника-адаптера. Откройте кран чистой воды для сброса давления в системе.

**Внимание! При замене картриджей возможно вытекание некоторого количества воды. Рекомендуем подложить под фильтр тряпку.**

2. Отверните поочередно каждый картридж и выньте из скобы.
3. Установите новые картриджи согласно разделу «Подготовка фильтра к подключению», соблюдая очередность ступеней очистки по модификации фильтра согласно разделу «Комплектация фильтров Гейзер Smart».
4. Откройте подачу воды, после заполнения фильтра водой закройте кран чистой воды, проверьте фильтр на герметичность.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

Показания к обслуживанию	Вид обслуживания
Появление признаков накипи	Замена Ecotar Smart, Softener Smart, набор картриджей Smart Max и Smart Max Bio
Заметное снижение скорости фильтрации	Замена Combi Smart, Aragon Smart Bio, Aragon Smart
Появление постороннего привкуса и цвета воды	Замена Postcarbon Ag Smart, Carbon Ag Smart, Carbon Block Ag Smart

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.  
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Предохраняйте изделие от ударов, падений, воздействия прямого солнечного света и отрицательных температур.

Транспортировка фильтра допускается в любых закрытых транспортных средствах (кроме неотопливаемых отсеков самолетов) в соответствии с правилами и нормами перевозки, действующими на данном виде транспорта.

Хранение изделия производится в упакованном виде, на расстоянии не менее 1 метра от отопительных приборов, при температуре +5...+25 °С.

Не допускается воздействие аэрозолей, агрессивных и пахучих веществ.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 24 месяца со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется с даты изготовления фильтра. Гарантия не распространяется на сменные элементы. Для них указан ресурс. Замена картриджей по гарантии, при обнаружении в них заводских дефектов, производится только после проведения экспертизы представителями сервисной службы изготовителя или уполномоченной организации.

Изготовитель снимает с себя ответственность за работу фильтра и возможные последствия (гарантия не распространяется в случаях), если:

- дефекты возникли по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил перевозки, хранения или эксплуатации, указанных в данной инструкции по эксплуатации;
- имеются недостатки работ по монтажу или ремонту, установке или замене картриджей, выполненных в момент подключения, равно как и после монтажа, (в процессе эксплуатации), повлекшие причинение вреда здоровью и/или имуществу потребителя, либо третьих лиц по причине нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации товара;
- при подключении или эксплуатации нарушена комплектность изделия или комплектующих;
- технические параметры товара не находятся в пределах, установленных изготовителем в данной инструкции по эксплуатации;
- фильтр или комплектующие имеют механические повреждения;
- преждевременный выход из строя частей изделия произошел по причине несвоевременной замены комплектующих или эксплуатации изделия в условиях, не соответствующих рекомендациям к исходной воде, установленных данной инструкцией;
- потребителем были самостоятельно внесены изменения в конструкцию в ходе ремонта или модернизации;
- картриджи выработали свой ресурс;
- фильтр использовался не по назначению (например, для очистки агрессивных жидкостей);
- имели место обстоятельства непреодолимой силы и другие случаи, предусмотренные законодательством.

Срок службы системы – 5 лет.

Утилизация – в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды. Не утилизировать с бытовыми отходами.

Срок хранения без нарушения упаковки – 3 года

Срок хранения без нарушения упаковки для систем SMART и SMART для комплексной очистки воды – 5 лет.

Дата выпуска указана на 51 странице инструкции.



# ТАЛОН

на бесплатную установку  
бытового стационарного фильтра

## СТАНДАРТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Производится бесплатно только на трубы диаметром 1/2 дюйма и при наличии крана для отключения воды непосредственно в квартире. Состоит из следующих видов работ с использованием поставляемого с фильтром комплекта для подключения:

- установка тройника и шарового крана в подводящую водопроводную трубу;
- установка крана для чистой воды на мойку;
- монтаж фильтра и подводящей арматуры;
- проверка системы на герметичность и функциональность.

**Данный талон дает право на бесплатное подключение бытового стационарного фильтра компании ГЕЙЗЕР в Санкт-Петербурге (в пределах КАД, кроме населенных пунктов: Кронштадт, Стрельна, Петергоф, Ломоносов, Лисий Нос и их окрестностей), Москве (в пределах МКАД), Ростове-на-Дону, Краснодаре, Красноярске, Новосибирске, Уфе, Саратове, Екатеринбурге.**

## ОТДЕЛЬНО ОПЛАЧИВАЕТСЯ

- выезд представителя предприятия-изготовителя в нерабочее время;
- выезд представителя предприятия-изготовителя за пределы зоны, указанной в пункте «Стандартное подключение»;
- подключение к существующим точкам водоснабжения, где не обеспечено гибкое соединение и требуется изменение конструкции трубопровода с применением специального инструмента и дополнительных материалов и комплектующих;
- установка крана для чистой воды на поверхности, изготовленной из материала, требующего применения специального оборудования (чугун, керамогранит и другие искусственные материалы). В некоторых случаях установка крана невозможна: мойка из закаленного стекла и др. материалов сверления отверстий, в которых, несет риск разрушения изделия.

Сервисная служба предприятия-изготовителя не несет ответственности за состояние подводящих водопроводных труб и сантехнической арматуры покупателя.

Неудовлетворительное состояние подводящих водопроводных труб, сантехнической арматуры и несоблюдение покупателем необходимых для подключения фильтра условий, изложенных в инструкции по эксплуатации, является основанием для отказа представителя предприятия-изготовителя осуществить подключение.

**Внимание! В случае самостоятельного подключения фильтра предприятие-изготовитель не несет ответственности и не принимает претензий, вызванных неправильным подключением.**

## Сервисная служба оказывает дополнительные услуги:

- Анализ воды
- Подбор и монтаж фильтров для квартир, частных домов, офисов
- Замена картриджей в стационарных и магистральных фильтрах
- Продажа расходных материалов и комплектующих для фильтров
- При оказании комплексных услуг - на материалы предоставляется скидка

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ

остается  
у покупателя



Модель фильтра \_\_\_\_\_ Дата установки «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Адрес установки \_\_\_\_\_

ФИО представителя \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Стандартное подключение      ДА     НЕТ

\_\_\_\_\_ (причина отказа)

Выполнены дополнительные работы: \_\_\_\_\_

## АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ

забирается представителем  
сервисной службы



Модель фильтра \_\_\_\_\_ Дата установки «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Адрес установки \_\_\_\_\_

ФИО представителя \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Стандартное подключение      ДА     НЕТ

\_\_\_\_\_ (причина отказа)

Выполнены дополнительные работы: \_\_\_\_\_

ФИО покупателя \_\_\_\_\_

Контактный телефон \_\_\_\_\_ / e-mail \_\_\_\_\_

Согласен получать информацию о специальных предложениях компании (e-mail)

Претензий к установке не имею \_\_\_\_\_

(подпись покупателя)  
(штамп магазина)